پروگرام : ایم۔اے۔کشمیری

سمسٹر : ترٛیم

کورس کوڈ : MKR-C303

کورسُک ناو : ڈراما

لیکھن وول : ڈاکٹر علی محمد ڈار

موضوع : کشیر منز ڈراما ریوایت 1947 تام

ڈرامِچ ریوایتھ چھےٚ کشیر منز سیٹھاہ قدیم اسمٕژ۔مگر یہ ڈرامہ اوس سنسکرت زبانی منز ہندوستانی سنسکرت ادبس چُھ کشیر ہندین سنسکرت ڈرامہن ہُنداکھ مولل دیت۔مگر یمن بیشتر ڈرامہ چھِ وقتکی بہاون پانس ستی ڈ ہتھ نمتی۔ووٚنی چُھ فقط تواریخن منز یمن ہند حوالہ میلان۔ییتہٕ چُھ پزر زِ سنسکرت ڈرامِچ یہ ریوایتھ چھےٚ نہ کاشر ڈرامہ ریوایژ تتھ پاٹھی بدس آمٕژ زِ امِچہ مظبوط ریوایژ پیٹھ ہیکہ ہے کاشر ڈرامِچ بُنیاد تامیر سپدتھ۔اتھ برعکس چھےٚ کشیر منز سنسکرت ڈرامہس لرلور لُگہ پاتھرن ہنز اکھ قدیم ریوایتھ روزمٕژ۔تمِچ تواریخ ساس ؤری پیٹھی پرانی چھےٚ۔تواریخی حوالہ چھِ ییمہ کتھِ ہندی ثبوت زِ کشیر منز اوس پاتھرُک آغاز اسلامی دور حکومتہ برونہہ واریاہ کال سپدمت۔پروفیسر پی این پشپ چُھ لیکھان۔

’’کشیر اندر ییتھ ازبانڈ پاتھرونان چھِ وری ساسا برونہہ اسی تتھ بانڈ نرتیہ ونان‘‘

نیل مت پُران تہ راج ترنگنی منز چھِ پاتھر گندنکی کینہہ اشارہ میلان۔ییتھے اکھ اشار چُھ راجہ تجن سندس دور حکومتس کُن تہ۔دویمہ صدی عیسوی ہندس اِمس راز سندس وقتس منز چُھ چندکا ناوک اکھ مشہور ڈرامہ نگار اوسمت ییمی سندی ڈرامہ لوکھ ذوقہ شوقہ سان وچھان اسی۔راجہ تجنس پتہ چُھ سلاسا، کلسا تہ ہرش سند وقتہ تہ پاتھرن کاڈ کوڈمت۔11 ہمہ صدی ہند راز ہرش چُھ مختلف فنن ییتھ منز ڈرامہ تہ شامِل چُھ دلدادا اوسمت۔واتل پاتھرس متعلق چُھ وننہ یوان زِ یہ چُھ امی دورُک پاداوار۔یہ زن امہ پاتھر کیو مکالموتلہ ننان چُھ۔

بڈشاہ سند دور حکومت چُھ کشیر منز 1420 عیسوی تا 1470 عیسوی تام رودمت۔امی سندس دورس منز چھِ باقے فنن ستی پاتھرتہ نوو زوزِ ییتہٕ لبان۔یہ دور اوس کشیر باپتھ بختاوری ہُند دور۔اتھ دورس منز اسی سوم بھٹ تہ بھٹ اوتار زاہم ڈرامہ نویس۔وننہ چُھ یوان زِ بڈشاہ سنز زندگی پیٹھ لیوکھ سوم بھٹن اکھ پاتھر ’’زانہ پرکاش‘‘ تہ بھٹن اوتارن لیوکھ ’’زانہ چرت‘‘۔مگر یم چھِ اسہ تام ناوے یوت واتی متی تہ ڈرامہن ہُند چُھنہ کانہہ تہ پے پتہ۔باسان چُھ زِ اتھ دورس منز آسہ ہے سٹیج واریاہ مقبول تکیازِ اتھ اوس ژُموکھل دیوتا وننہ یوان۔

مگر بڈشاہ سندس یتھ دورس منزلیس تھزرتہ ووتھ واشُر ثقافتی سرگرمی ین تہ تھیٹرس میول مگراہندمرنہ پتے آواتھ تیتھے زوال تہ۔ناجی منور شفیع شوق چھِ اَمِچ ذِکر یتھ پاٹھی کران۔

’’کاشُر زبان سپز بڈشاہ سندمرنہ پتہ درباری سرپرستی نِش محروم تہ کاشُر شاعری تہ اسہ ہے تتھی ستی ژوکنۍ ہیۆمُژ۔اکھ تیتھ دورگوو شروع زن تہ وَنن کیت کہنۍ تہ اوس نہ۔وجہ اوس صاف زِ سماجس منز کُنہ تہ قسمُچ انقلابی نوعیتُچ تحریک یتھ منز دأنشورن تہ تخلیق کارن ہنز شمولیت لازِمی بنہ ہے‘‘۔

چک دورس دوران چُھنہ کُنہ تہ پاتھرُک نیب میلان تہ امہ پتہ ییلہ کشیر موغلن ہندس قبضس تل آیہ اتھ دوران سپز کم ادبی سرگرمیہ تہ ستی سپُد پرون ادبی سرمایہ تہ ضایعہ۔ووٗنی گوو امہ باوجود تہ رودی سانی لُکہ فنکارلوکن ہندۍ دل رنزناوان۔ڈوگر حکمرانن ہندس دورس دوران تہ رودلُکہ تھیٹرلوکن ہنزِ بدحالی باوجود ڈوکُس ڈوکُس دوان۔بلکہ اس امِچ ریوایتھ کشیر ہندین گامن گُٹھن منز مستحکم۔

اماپوز کُنو ہمہ صدی تہ وہمہ صدی ہندس گوڈنکس نیصفس دوران لُکہ تھیٹرچ درریوایتھ آسنہ باوجود ووتلییہ نہ کاشر ڈرامچ ریوایتھ لُکہ پاتھرن ہنزِ کوچھہ منز۔بلکہ سپُد امیک آغاز کینژھن خارجی اثراتن تحت۔وہمہ صدی ہندس ژورمس دہلس منزٲس ہندوستانس ستی ستی کشیر منز تہ قومی تحریک پورزورن پیٹھ۔ملکس منز اوس انڈین پیوپلز تھیٹر ڈرامہو ذریعہ لوکن سیاسی بیداری تہ قومی جذبہ پادہ کرنہ خاطر استعمال کرنہ یوان۔اتھی تھیٹرس ستی وابستہ مشہور اداکار بلراج ساہنی آو یمنے دوہن کشیر پیوپلز تھیٹرچ شاخ قایم کرنہ خاطر۔یہ اوس یتھ پاٹھی کشیر منز ڈرامہ تحریکہ ہُند آغاز مگر کاشر زبانی منز اوس امہ برونہے ڈرامہ نگاری ہند دسلابہ سپدمت۔اتھ منز اوس نہ تھیٹرک کانہہ تہ رول۔یمہ کتھِ نِش ہیکو نہ انکار کرتھ زِ یمہ آیہ ہندوستانس منز لوک ناٹکو ڈرامچ تحریری ریوایت پھاپنھ لاونس منز رول ادا کور۔کاشُر لُکہ تھیٹر سپُد نہ امہ باپتھ تیتھ کارگر ثابت۔بلکہ دیت یتہ تحریری ڈرامہس پارسی تھیٹرن وَتش۔کاشر زبانی ہنز تحریری ڈرامچہ ریوایژ متعلق چُھ پروفیسر مشعل سلطانپوری لیکھان۔

’’پارسی تھیٹر کہ ذریعہ کرنہ آمتین ڈرامہن ہنداثر یم ڈرامہ کشیر منز اردوہس منز کرنہ آے تموکرِ وارِوار حالاتھ پادہ زِ کاشر زبانی منز سپد یولوکن ڈرامہ لکھنک تہ سٹیج کرنک شوق پادہ۔یتھنے اردو ڈرامہن ہندس تقلیدس منز تہ ٹیکنیکس پیٹھ آو ییتہ گوڈنیک کاشُر ڈرامہ لیکھنہ تہ امیک ناو اوس ’’ستیچ کہوٹ‘‘ تہ لیکھن وول اوس نندلال کول۔یہ اوس سنہ 1929 عیسوی‘‘۔

یتھ پاٹھی ہیکو ونتھ اتی پیٹھ سپد کاشر زبانی منز اکہ نوِ ڈرامہ ریوایژ ہندابتدا تہ ’’ستیچ کہوٹ‘‘ چُھ سون گوڈنیک ڈرامہ۔یہ چُھ پننہ وقتہ کامیابی سان گندنہ آمت۔دَپان امِکۍ کردار تہ کردارن ہندۍ مکالمہ گیہ پننہ وقتہ سیٹھاہ مقبول۔امہ ڈرامچ کامیابی وچھِتھ لیکھی نندلال

کولن بیہ تہ زڈرامہ۔ یم سٹیج تہ کرنہ آیہ۔ یمن ڈرامہن ہنز کامیابی وچھتھ پھیری کینہہ نوجوان ڈرامہ نگاری تہ اداکاری کُن۔ کاشر زبانی ہنز ڈرامہ نگاری منز چھُ 1938 عیسوی واریاہ اہم۔ تکیازِ امہ وریہ آیہ زٕ اہم ڈرامہ بروٚنہہ کُن۔ یمن منز چھُ اکھ تاراچند بسمل سند ''ستچ وتھ''۔ یہ ڈرامہ چھُ علی محمد بُک سیلرن دوٚن جِلدن منز چھپومت۔ پننہ ہیژ، ٹیکنیک تہ اسلوبیہ لیحاظ چھُ یہ ڈرامہ ''ستچ کہوٹ'' ڈرامہس ستی ہشر تھاوان۔ بسملن لیکھی امہ علاوتہ بییہ کینہہ لوکٹ لوکٹ ڈرامہ یمن منز ''پرٕچھ کہوٹ''، ''رام'' تہ ''اکہ نندن'' وغارہ شامل چھِ۔

دوٚیم اہم ڈرامہ یس امہ وریہ بروٚنہہ کُن آوسہ چھُ پروفیسر محی الدین حاجنی سُند ''گریسی سُندگر'' امہ ڈرامہکی گوڈنکی کینہہ حِصہ چھپیہ امی وریہ پرتاپ میگزینس منز۔ امہ پتہ چھپیو یہ قسط وار گُلریز ناوکس رسالس منز۔ اتھ ڈرامہس چھے کاشر ڈرامہ ریوایژ منز میلہ کنہ ہنز حٔثیتھ۔ تکیازِ امہ پتے چھُ کاشُر ڈرامہ اکھ نوو انداز تہ موڑ رٹان۔ اتھی دوران لیکھی نٹ پورکی غلام نبی دلسوزن ''لال مجنون''، ''شرین فرہاد'' تہ ''شوذ'' ڈرامہ۔ یم ڈرامہ کری راجپال کمپنی رکاڑ۔ یہ اوس سُہ دور ییلہ کشیر منز گرامہ فون رکاڑ متعارف سپد تہ لوکو ہیتی یم ڈرامہ بوزنی۔ دلسوزنی ڈرامہ گییہ پننہ وقتہ سیٹھاہ مقبول تکیازِ یہندی مکالمہ اسی تکبند تہ منز منز اسکھ مدری باتھ۔ 1940 عیسوی اندی پتی لیکھی پنڈت نیل کنٹھ شرماہن زٕ ڈرامہ ''بلوامنگل'' تہ ''سوپنہ واسہ دتا''۔ دوٚیم ڈرامہ چھُ مشہور سنسکرت شاعر بھاس سند ڈرامہک آزاد ترجمہ۔ یم ڈرامہ چھِ ٹیکنیکہ لیحاظ نند لال کول تہ تاراچند بسمل سندین ڈرامہن ستی ہشر تھاوان۔

یمو کینژھو ڈرامہو کور کشیر منز کاشر تھیٹر باپتھ موافِق ہوا نوا پاد تہ تھیٹر اوس وارٕ وارٕ کلچرل تحریکہ ہُند سرگرم عنصُر بنن ہیوان۔ 1942 عیسوی منز سپز یم شُشہ باقاعدگی سان شروع۔ امی وریہ دژ بلراج ساہنی ین بیتہ کین کینژھن ادیبن انڈین پیوپلز تھیٹر ایسوسیئشنچ شاخ قایم کرنچ ترغیب۔ مگر یہ وقت اوس سُہ ییلہ کشیر منز تحریک آزادی طیس پیٹھ اٚس۔ امہ وقتہ اٚس حمتن اظہار چہ آزادی پیٹھ پابندی عاید کرمٕژ۔ امہ سببہ آو یہ طے کرنہ زِ گوڈ ییہ اکھ ڈرامہ سٹیج کرنہ تہ تمہ پتہ ییہ اپٹا بجایہ بییہ کُنہ ناوا کھ انجمن قایم کرنہ۔ امہ باپتھ آیہ ڈرامہ تحریر کرنچ ذمہ واری پریم ناتھ پردیسی یس تھاونہ اتھ متعلق چھُ پران کشور لیکھان۔

''مرحوم پردیسی ین لیوکھ اکھ ڈرامہ ''بتہ ہر''۔ تمن دوٚہن اٚس ییتہ پرتھ چیزس پیٹھ سخت پابندی تہ ڈرامہ سٹیج کرنہ خاطر اوس حمت وقتس اجازتھ ہیوان ہیون تہ ستی اوس ڈرامہک مسودتہ سینسر یوان کرنہ۔ چناچہ یہ ڈرامہ آو گورنرس ہاونہ۔ تمی دیت نہ یہ سٹیج کرنک اجازتھ۔''

وننہ چھُ یوان زِ امہ ڈرامہک مسود چھُ سیٹھاہ تیز طرار اوسمت۔ تہ حمت وقت ہیکہ ہے نہ یہ سٹیج کرنک اجازتھ دتھ۔ امہ اجازتھ ہینہ چہ

کاروٲیی دوران آو یہ مسود ہور یور کرنہ۔ مگر کینژھن محققن ہندونن چُھ زِ ''بتہ ہر'' ناوک کانہہ تہ ڈرامہ اوس نہ لکھنے آمت۔ یتھوٚ عٲلمو منٛز چُھ امین کٲمِل اہم۔ سُہ چُھ ونان۔

''وننہ چُھ یوان زِ اتھ اندر چھےٚ نہ کانہہ تہ حقیقت۔ نہ چُھ ''بتہ ہر'' لکھنہ آمت تہ نہ چُھ حمتس پیش کرنہ آمت۔ یہ چُھ محض اکھ افسانہ ییس نہ بحثیت حقیقتھ پیش ہیکہ سپد تھ۔

ووں گووکاشرِ ڈرامہٕکۍ بیشتر محقق چھِ مانان زِ ''بتہ ہر'' ڈرامہٕس ستۍ وابستہ واقعہ چُھ سپدمت تہ امِچ ذِکر چھےٚ کاشرادبہ کیو بیشتر ادبی مورخو تہ کرمٕژ۔ تہ امین کامل چُھنہ امہ کس نہ آسنس متعلق کانہہ تہ ٹھوس ثبوت برونہہ کُن پیش کران نہ چُھ امہ تلہ یہ انداز سپدان زِ یہ بیان کتھ بُنیادس پیٹھ چُھ سُہ دوان۔ یہ چُھ پزر زِ مسود چُھنہ ووٚنی کُنی۔ ووٚنی گووتھ وقتس دوران اگر ہے یتھ ہیوواقعہ سپدمت تہ آسہ غلط آسہ ہے نہ کینہہ۔ امہ موکھ چُھ ''بتہ ہر'' ڈرامہ نِش انکار کرن ناممکن۔

بہرحال اپٲ کہ زیر اثر ہوت ڈرامہ تحریکہ سرینگر شہرس منٛز کاڈ کڈن۔ شوقہ ہتۍ نوجوان اسۍ تھیٹرس کُن متوجہ سپدان۔ 1944 عیسوی منٛز سپدۍ شہر سرینگرس منٛز زٕ ڈرامہ کلب قایم۔ یہندۍ ناو اسۍ سدھار سمتی ڈرامہ کلب تہ نیشنل ڈرامٹک کلب۔ یہ دور اوس کاشرین بٹن منٛز سماجی بیداری ہند دور۔ کاشر بٹہٕ سماجہ منٛز اسۍ کینہہ پرِ متۍ لیکھی متۍ لوکھ فرسودہ رسمن تہ ریواجن خلاف صف آرا سپدن ہیوان۔ چناچہ یژھ ہشہ ششہ چھا اسۍ کاشرادبہ کہ وسیلہ وہمہ صدی ہندس دویمس دہلس دورانے وچھان ییلہ سری کنٹھ توشانی ین بٹن منٛز زنانہ تالیم عام کرنس متعلق ''بہار گلشن کشمیر'' لوہور پیٹھ پنٛنۍ ''لیلا'' ناوچ ناول قسط وار پاٹھۍ چھاپنچ شش کرمٕژٲ س۔ ژورمس دہلس منٛزیم ڈرامہ کلب بٹوٚ دسۍ بارسس آیہ یموکلبو دسۍ تہ آیہ بٹہٕ سماجس منٛز اصلاح کرنکہ مقصد کینہہ کاشرۍ ڈرامہ سٹیج کرنہ۔ یموے منٛز اوس اکھ ڈرامہ ''وِدوا''۔ اتھ منٛز اسۍ اکس مونٛڈ زنانہ ہنٛزِ زندگی ہندۍ دوٚکھ تہ ستم باونہ آمتۍ۔ اتھ دوران چھ بییہ تہ کینہہ ڈرامہ تحریر کرنہ آمتۍ مگر یم چھنہ ییمہ لیحاظ توجہ طلب تہ نہ اہم تکیاز یموستۍ چُھنہ کاشرس ڈرامہٕس کانہہ تہ نوو یا اہم اضافہ سپدمت۔

ابتدایی دورکین یمن مختلف ڈرامہن ہنٛز ریوایژ منٛز چھےٚ ڈرامہچہ زٕ نہجہ نظر گژھان۔ گوڈنچ نہج ٲس انڈین پیوپلس تھیٹر تہ پارسی تھیٹرس زیر اثر شروع سپزمٕژن ریوایژن ہندۍ ڈرامہ۔ امہ ریوایژ ہندۍ ڈرامہ اسۍ بیشتر پاٹھۍ ہندو دیومالہس اندۍ اندۍ۔ دویم ریوا یتھ ٲس تمہ ڈرامہچ یس سیکولر نہجہ ہند اوس۔ گوڈنچہ ریوایژ ہندبٲنی کار اوس نندلال کول تہ دویمہ نہجہ ہندبٲنی کار اوس پروفیسر محی الدین حاجنی۔ گوڈنچہ نہجہ ہند نمایند ڈرامہ چُھ ''ستچ کہوٹ'' مانہ یوان تہ دویمہ نہجہ ہند نمایند چُھ ''گریسی سندگر''۔ گوڈنکۍ قسمکۍ ڈرامہ اسۍ اکہ خاص قسمہ کہ سٹیجہ باپتھ تہ یم اسۍ تمہ ساری سٹیج لوازماتھ پور کران۔ یتھ پاٹھۍ گوڈ تہ اشارہ دنہ آو یم اسۍ اکثر موضوع لیحاظہ تواریخی، نیم تواریخی،

اساطیری۔ تہ کانہہ کانہہ ڈرامہ اوس سماجی موضوعہس متعلق تہ۔ مثلن ''وِدوا'' ڈرامہ۔ یم ساری ڈرامہ اسی نیم نثری تہ نیم منظوم زبانی منز تحریر کرنہ آمتی۔ یمہ ستی یم بالا فطری توثر ہیو پاد کران اسی۔ یہ اوس تمن ڈرامہن متعلق تہ یم گُنہ سماجی مسلس متعلق لیکھنہ آمتی اسی۔ یی اوس امیک فنی حد۔ امہ سببہ اوس یمن ہند موضوعہک روح اکہ مسلسل افسانہ کہ پلاٹہ کھوتہ رزمیس نزدیکھ تہ یم حقیقی کرداراسی یمن منز اکثر علامتن ہند ہیو طرح پراوان۔ پروفیسر رتن لال شانت چُھ ''ستچ کہوٹ'' کہ حوالہ ونان۔

> ''ستچ کہوٹ'' چھے مزاز کنہ اکھ تخلیق۔ تیمکو کردار ڈرامایی قدر علاوہ پننہ پننہ لیہ منز پانے وزان چھِ۔ پننہ فارمہ ہنز تہ ڈرامایی سچویشن ہنز پچھان چھے نندلال کولس پوراسمژ۔ سہ چُھنہ دیومالایہ ہندین شرطن پننس کاشرس وچھن والی سند کردار چھپہ دوان۔ ووں گوو اتھ ڈرامہس چُھ پارسی فن تمثیلک اثر ٹاکاریس امہ کین مکالمن تہ جذباتن ہنز تمبلہ روانی وزِ منظوم وژنن ہند استعمالہ وزِ ننان چُھ''۔

دراصل چُھ نظم تہ سنگیت جذبن ہنز کشمکش زیاد کامیابی سان ظاہر کران۔ یہ اندازِ چُھ دراصل سنسکرت ڈرامہک دیت۔ تمی ہیکو یتھٔ ونتھ زِ یتھین ڈرامہن منز چھے باضے پارسی تہ سنسکرت ڈرامہن ہنز ٹیکنیکہ ہنز مل مش موجود۔ یمن ڈرامہن ہندی مکالمہ چھ آغا حشر سندین طریقن پیٹھ لیکھنہ آمتی۔ ہرگاہ، یمن ڈرامہن فنی لحاظ وچھو تیلہ چُھ یہ ونن ضروری زِ ابتدأیی ششہ آسنہ کنی چُھ یمن منز فنی زأوی جارن ہنز ژھانڈ کرنی نامناسب۔ امہ لحاظ ہیکن یم کے پہن تنقیدی کھوچہ پیٹھ وترتھ۔ اکثر ڈرامہن منز چھِ سٹیج لوازماتن ہند کے پہن خیال تھاونہ آمت۔ ووٗنی گووتہ کرتھ تہ چھ ''ستچ کہوٹ'' شہر سرینگرس منز رہ گناتھ مندرکس احاطس منز سٹیج تہ کرنہ آمت۔ یہ ڈرامہ مقبول سپدنک اکھ اہم وجہ چھ اچ دلیل یو سہ تماشہ بینن برونٹھے ویزٲ س تہ یتھ ستی یژھ پژھ وابستہ ٲس۔ دوییم وجہ چُھ امکی باتھ۔

بہرحال اتھی دہلس ڈوڈس دہلس دوران آو ''گریسی سندگر'' بحیثیت سمأجی ڈرامہ برونہہ کُن۔ اتھ ڈرامہس منز اسی گوڈنچہ لٹہ تم کردار یم انسانی زندگی ستی تعلق تھاوان اسی تہ انسانی زِندگی ہندی مسلہ پیش کران اسی۔ یم کرداراسی پننہ لہجہ تہ بولنہ کہ انداز مطابق زِندزو کردارن ہنز نمایندگی کران۔ امہ ڈرامچ ٹیکنیک اس تمن ڈرامہن ہنز ٹیکنیکہ نش مختلف یوسہ گوڈنکہ نچہ ہندیو ڈرامہ نگار و استعمال کرمژ ٲس۔ اتھ ڈرامہس متعلق چُھ اوتار کرشن رہبر پننس اکس مضمونس منز یمہ آیہ رقمطراز۔

'' 'گریسی سندگر' چُھ بیشک سون گوڈنیک جدید ڈرامہ۔ امہ ڈرامچ ٹیکنیک چھے مختلف۔ مکالمہ چھِ فطری تہ جان۔ موضوع لحاظ تہ چُھ یہ ڈرامہِ دور کیو باتے ڈرامہوِنش اکھ خاص تبدیلی برونہہ کُن ہاوان۔ اتھ ڈرامہس اندر چھے تمہ استحصالی سماجی نظامچ اکھ بہترین تصویر موجود یہلہ جاگرداری کشیر منز زورن پیٹھ ٲس تہ گروس بچوراوس پرتھ رنگہ خار''۔

امکس مواد س متعلق چھ امیک مصنف پانہ ونان۔

''شاید چھ کاشرس نثرس منز یہ گُنے اکھ عملی پاتھر یتھ منز ہاونہ چُھ آمت زِ کتھ کنی چھ بچارس رزاق بٹس پننی ژھِی ،لیڈر، ساہوکار ،چکدار، حمت تہ باقے تھپل شالی تارکھ ہاوی ہاوی ونہ والان تہ نہ ژمہ سونتہ تہ ہر دنیتھ ہیوان''۔

یہ ڈرامہ کتھ حدس تام چُھ عملی پاتھر سو کتھ اوک طرف تراوِتھ چھ یہ مانن پیوان زِ امہ ڈرامہک مرکزی خیال یا موضوع چُھ استحصالُک تہ ظُلمک تدوُرک ژھارُن۔ یہ چُھ اکھ اصلاحی پاتھر یتھ منز یہ ہاونہ آمت چُھ زِ اتحاد تہ ایثار ہیکہ استحصالس تہ ظُلمس خلاف کارگر سپدتھ۔ رزاق بٹ سندس گرس نار دنچ خبر بوزِتھ چُھ گامی گام یکہ وٹہ سپدتھ رزاق بٹس مدتھ کران تہ یتھ چھےٚ دُشمنن ہنز چال ناکام بناونہ یوان۔ یتھ ڈرامہس منز چُھ طبقاتی تصودم ٹاکار سپدمت۔ کردار چھِ واضے پاٹھی دوٚن خمن منز باگرتھ۔ اکھ دور چُھ کاردار تہ تسند ین کارکُنن ہند تہ بیاکھ دور چُھ گریستین ہند۔ یعنے سرکاری کارند چھ اکہ پاسہ تہ رعیت چھے بیہ پاسہ۔ کردارن ہند اکھ دور چُھ طاقت ور، ظالم تہ جابر تہ بیاکھ دور چُھ کمزور تہ لتہ مونجہ گومت۔ ووٚنی گوو یہ ہیکو نہ ونتھ زِ اتھ پیٹھ کیاہ چُھ امہ فلسفُک اثر یس ترقی پسند دورکس ادبس پسہ پردہ چُھ۔ اتھ متعلق چُھ پروفیسر مشعل سلطانپوری سند ونن زِ

''مرکزی خیال وچھِتھ تہ ڈرامہک انجام نظر تل تھاوِتھ چُھ باسان زِ یہ چُھنہ انقلاب چوگگرایوستی متاثر گژھتھ لیکھنہ آمت۔ رزاق بٹ نس گرس نار دنچ خبر بوزِتھ اگر گریسی دُشمنن خلاف طاقتک استعمال کرہن یہ اُس تیلہ بغاوت تہ انقلاب انہ باپتھ اکھ عملی قدم''۔

مگر یتھ ڈرامہس منز چُھنہ تہ سپدان بلکہ چُھ حاجنی سندس اندرمس انسانس اندر موجود خارکین عنصرن وتش دِتھ ہمدردی، محبت تہ اتحادکس طریقس پو چھِر دِتھ سماجی حالات بدلاونس پیٹھ آماد کران''۔

چناچہ ڈرامہک اکھ لازِمی عنصُر چُھ مکالمہ تہ مکالمہ ستی چھِ ڈرامایی کردارسنز شناخت قایم سپدان۔ اچ کتھ باتھ تہ گژھ کردارن ہند مزاز، روتبہ تہ وانسہ، پیشہ تہ شخصیتہ مطابق آسنی تہ مکالمہ گژھن نہ باسنی زِ یم چھِ یورے آپراونہ آمتی۔ امہ ڈرامہکی بیشتر مکالمہ چھِ امہ لیحاظ زنتہ کردارن یورے آپراوِی متی چھِکھ یمہ سببہ یم مصنوعی باسان چھِ۔ کینژھن جاین چُھ یمو مکالموژھین تقریرن ہند رنگ تہ روٚمت شاید چُھ امی پروفیسر رتن لال شانت ونان

''اتھ ہیکو اسی گامہ کس موضوعس پیٹھ گامہ کین کینژھن کردارن ہند بحث ونتھ، ڈرامہ نہ کینہہ۔ حاجنی صاب اسی تمہ وقتچہ مقامی یا ملکی ڈرامچہ روشہ لش بے خبر یوسہ ''ستچ کہوٹ'' پیٹھ شروع گژھتھ اُتی سوتان اُتی زوان اُس۔

ہرگاہ وچھو زِ محی الدین حاجنی سند اصل مقصد تہ چھنہ اوسمت کانہہ سنجیدہ ڈرامہ لیکھن ۔ باسان چُھ زِ ہرگاہ تمہ ساتہ کاشر زبانی منز ناول نویسی ہنز ریوایتھ وجودس آمژ آسہ ہے تیلہ مالیکھِ ہے حاجنی ڈرامہ بجایہ ناول۔ مگر ناول ریوایتھ اُس ییتہ غأر موجود تہ ڈرامہ اوس شروع سپدمت تہ چونکہ ڈرامہ اوس وچھنک چیز یتھ نہ پرِ متی لیکھی متی وچھن وألی ضروری اُسی ۔ بلکہ ہیکہ ہن گامی ان پڑ لوکھ پٔنٔی زیو منز پٔنین مسلن ہندانہ وچھتھ ۔ یوہے وجہ چُھ زِ حاجنی ین لیوکھ گریسی سند حالت زار پیش کرنہ باپتھ ڈرامہ تہ تسند مقصد تہ چُھ بُنیادی گریسی سندے حالت زار بروٹہہ کُن انن اوسُمت نہ زِ ڈرامہ کہ فنک مظاہر کرُن تکیا زِ حاجنی اوس پانہ تتھس ماحولس منز بسان ییتہ یم مسلہ کالہ کاجہ دیہأتی لوکن بتھِ اُسی پیوان تہ چونکہ حاجنی مرحوم اوس سیٹھاہ حساس سُہ اوس یہ ستم ظریفی اظہارس کس سطحس پیٹھ یژھان انن ۔ بیاکھ وجہ تہ چُھ سُہ چُھ یہ زِ بقولہ پروفیسر مشعل سلطانپوری حاجن گامہ کی عبدل وہاب پرے ین اوس تتھین حالاتن بروٹہے پنٕنہ تخلیقہ ''درویشی'' منز عکاسی کرمژ ۔ یو دوے زن یہ نظمس اندرے اوس تہ حاجنی ین ژور نظمس بدلہ نثر تہ تتھ منز تہ ڈرامہ ۔ نتہ اوس سُہ سٹیج ہونرلش ان زان ۔ امہ ڈرامہچہ فنی خامیہ نظر انداز کرتھ ہیکو اکھ کتھ ونتھ زِ یہ چُھ پنٕنہ میژِ ستی جورتھ تہ کاشر ماحولچ تہ زندگی ہنزے خوشبو یہ چھےاتھ منز۔

مقصد

کشیرِ ڈرماریویژہُند ابتدایی دور۔

کشیرِ منز بانڈ پاتھرُک تواریخ۔

بڈشاہؒ سندِ دوس منز باقی فن ستی ستی مقامی بانڈ پاتھرس ووتھبو ۔

کشیر منز ڈراما تحریکہ ہُند باضابط آغاز۔

مختصر سوالات

کٔشیرِ منز کرسپد ڈراما تحریکہ ہُند آغاتہ امیک کیاہ اثر پیوو کاشرِس ادبس پیٹھ؟

ابتدایی دور کین ڈرامایی ریوایژن ہنزن مختلف نٔجن پیٹھ ترایو گاش؟

کنوہ شتھ ستجی بروٹہہ کہ کاشرِس ڈرامایی ادبُک صورتحال کرِ و پیش؟

کشیرِ منز پروو بڈ شاہ سندِس دورس منز بانڈ پاتھرن وُسجاراتھ کتھِ کرِ وویژھنے؟

کتابیات

پران کشور، کاشرسٹیج ڈرامہ،سون ادب، زبان تہ ادب نمبر، 1976

پروفیسر رتن لال شانت، کاشر ڈرامہک ارتقا،شیرٔاز، کلچرل اکادمی، 1967

غلام نبی خیال، اوتار کرشن رہبر، کاشر نثر، لیکھ گوند

مشعل سلطانپوری، کاشر نثر کی تامیر کار، کاشرٕ ڈپارٹمنٹ، 1982

مشعل سلطانپوری، میزان، الحیات پرنٹو گرافرس، سرینگر، 2005

ناجی منور، شفیع شوق، کأشر ادبک تواریخ، دویم ایڈیشن، کاشُر ڈپارٹمنٹ، 1992